

32003D0908

30.12.2003

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 342/37

NÕUKOGU OTSUS 2003/908/EÜ,

15. detsember 2003,

kirjavahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta, mis käsitleb neljanda protokolli (millega nähakse ette ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelises kalastuskokkuleppes sätestatud kalapüügingimused) ajutist kohaldamist katsepüüki ja eelarvetoetusprogrammi käsitlevate sätete osas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37 koostöimes artikli 300 lõike 2 esimese lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalastuskokkuleppe ⁽¹⁾ artikli 14 kohaselt pidasid nimetatud osapooled läbirääkimisi eesmärgiga teha kindlaks muudatused, mis on vaja viia sisse neljandasse protokoll, millega nähakse ette kalastuskokkuleppes sätestatud kalapüügingimused.
- (2) Nende läbirääkimiste tulemusena parafeeriti 18. juunil 2003 protokoll, millega muudetakse neljandat protokoll, milles nähakse ette ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelises kalastuskokkuleppes sätestatud kalapüügingimused.
- (3) See protokoll sisaldab katsepüüki käsitlevaid sätteid, mida osapooled nõustusid kohaldama alates 1. juulist 2003. Sel põhjusel parafeerisid mõlemad osapooled kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe, millega nähakse ette nende sätete ajutine kohaldamine alates 1. juulist 2003 ning samuti Gröönimaa kalandussektori struktuuripoliitikale antavat eelarvetoetust käsitlev programm. Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe ei näe ette teiste neljandat protokoll muutva protokoll sätete ajutist kohaldamist. Kirjava-

hetuse teel sõlmitud kokkulepe tuleks heaks kiita kuni neljandat protokoll muutva protokoll sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse ühenduse nimel heaks kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, mis käsitleb neljanda protokolli (millega nähakse ette ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelises kalastuskokkuleppes sätestatud kalapüügingimused) ajutist kohaldamist katsepüüki ja eelarvetoetusprogrammi käsitlevate sätete osas Gröönimaa kalandussektoris ajavahemikus 1. jaanuar 2004 kuni 31. detsember 2006.

Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe ja neljandat protokoll muutva protokoll tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Käesolevaga on nõukogu eesistuja volitatud määrama isikud, kellel on õigus kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppele alla kirjutada ja see ühenduse suhtes siduvaks muuta.

Brüssel, 15. detsember 2003

*Nõukogu nimel**eesistuja*

A. MARZANO

⁽¹⁾ EÜT L 29, 1.2.1985, lk 9.